

Алмазные боры, твердосплавные боры, стальные хирургические фрезы,

Указания по применению вращающихся стоматологических и хирургических инструментов

Предназначение и профессиональное использование

Вращающиеся стоматологические и хирургические инструменты предназначаются

для профессионального использования в области стоматологии, применять инструменты вправе только врачи и другие обученные специалисты, имеющие навык работы с данными инструментами.

Показания:

Символы (EN ISO 21531) рядом с номером инструмента (смотри каталог для стоматологического кабинета в интернете www.nti.de, а также на упаковке) означают возможности применения в стоматологическом кабинете.

Противопоказания:

Инструменты нельзя использовать вне показаний, обозначенных символами. Указанное количество оборотов не должно превышать. Ненадлежащее применение может привести к плохим результатам и повысить риск ранения.

Стержни инструментов изготавливаются в соответствии с нормированием ISO 1797 и их следует использовать только вместе с приводом стоматологической установки для вращающихся инструментов, который отвечает ISO 14457. Пользователь обязан до начала работы убедиться в том, что ротационный инструмент правильно закреплен в рукаве стоматологической установки. Оптимальные рабочие условия и продолжительный срок эксплуатации стоматологических и хирургических инструментов достигаются при точном соблюдении рекомендаций по безопасности.

Неправильное применение приводит к преждевременному износу, поломке инструментов или установки, к повреждению тканей и к опасности для пользователя, пациента и третьего лица.

Правильное использование:

- Соблюдать число оборотов вращения, указанное на упаковке!
- Слишком высокое число оборотов при работе вблизи пульпы зуба угрожает его витальности, что также относится и к недостаточному способу охлаждения.
- Слишком высокое число оборотов угрожает стабильности инструментов, имеющих длинную рабочую часть.
- Приводы, соответствующие нормированию ISO 14457, должны быть в безупречном

техническом состоянии. Следует обеспечить достаточное водное охлаждение (минимум 50 мл/в минуту) рабочей части на всех оборотах вращения свыше 1500 оборотов в минуту.

- Для инструментов с общей рабочей длиной более >19 мм и диаметром рабочей головки более >1.8 мм (ISO -018) необходимо обеспечить дополнительное внешнее охлаждение.

- На увлажнение препарируемых поверхностей не должен влиять неправильный метод аспирации (применение внутриворотовой насадки аспирационного шланга).

Отклонения струи водоохлаждения могут вызвать перегрев тканей зуба.

- В зависимости от способа препарирования следует работать с силой контактного давления от 0.3Н до максимально 2Н.

- Следует избегать искривления инструментов и блокировки инструментов, вызванной слишком сильным контактным давлением (повышенная опасность поломки, перегрева, аккумуляции тепла, повреждения реставраций).

- Закреплять инструменты следует без применения силы так глубоко, как это возможно и следует проверять прочность их фиксации.

- Особо острые инструменты изнашиваются быстрее из-за уменьшенного размера их верхушки. Для того, чтобы избежать сокращения срока их эксплуатации, следует работать с этими инструментами особо щадящим образом, препарируя с незначительной силой контактного давления.

- Следует работать со всей поверхностью турбинных инструментов.

- Необходимо устранять глубины шероховатостей, вызванные использованием инструментов с алмазным покрытием от >ISO 524.

- Поврежденные, погнутые или неправильно вращающиеся инструменты необходимо сразу отсортировать и больше не использовать.

- В зависимости от вида применения инструментов рекомендуется использовать защитные очки и маску для защиты рта.

- Алмазные диски использовать только с защитой диска.

Указания по обработке:

- Вращающиеся стоматологические и хирургические инструменты поставляются нестерильными, они проходят только механическую очистку.

- Перед тем, как впервые использовать инструменты на пациентах и сразу после каждого их применения, необходимо вращающиеся инструменты поместить в дезинфекционную ванну, затем их очистить, провести их дезинфекцию, высушить, проконтролировать и провести их стерилизацию.
- Следует использовать только те средства для дезинфекции, которые пригодны и допущены для дезинфекции вращающихся инструментов.
- Использование неправильных дезинфекционных средств и/или слишком продолжительное пребывание в дезинфекционном средстве может привести к коррозии (повышенная опасность поломки) и к изменениям окраски, а также может раствориться цветовая маркировка.
- Для дезинфекции полиров нельзя применять никакие щелочные ванны для боров.
- Ни в коем случае нельзя применять для вращающихся инструментов, особенно для полиров, алкоголь или дезинфекционные средства, содержащие алкоголь!
- Обычная очистка или обработка в аппарате для очистки и дезинфекции инструментов, изготовленных из цветного анодированного алюминия (к примеру, мандрели ретенционных штифтов "Retopin") приводит к тому, что они теряют окраску.
- Стальные инструменты (ISO 310) не пригодны как для механической обработки, так и для парового стерилизатора. Следует перейти к использованию соответствующих твердосплавных инструментов.
- Для предотвращения контактных повреждений, необходимо использовать подставки.
- Стерилизация должна проводиться в автоклаве (класса "B") при температуре 134°C (270°F) / в течение 5-ти минут (проверенный метод). При обработке применять только глубоко обессоленную воду.
- Соблюдать рекомендации "Гигиенические требования к обработке медицинских продуктов" (разработанные Комиссией по больничной гигиене и инфекционному контролю ("KRINKO") при институте им. Роберта Коха ("RKI") и Федерального Института лекарственных средств и медицинских продуктов ("BfArM") или соблюдать правовые гигиенические предписания, действующие в вашей стране!
- Подробные рекомендации согласно DIN EN ISO 17664 в интернете 🖱️ www.nti.de

Повторное применение:

Инструменты одноразового пользования (маркировка на упаковке) нельзя применять повторно. Безопасное повторное применение этих инструментов не гарантируется потому, что есть риск возникновения инфекции и/или нет надежности продуктов.

Частая повторная обработка не имеет никакого влияния на инструменты или ограничения по их применению потому, что срок эксплуатации определяется износом или повреждениями при пользовании.

Указания по хранению:

Хранить в сухом месте при температуре около 20°C и 40-60 % влажности воздуха в помещении, таким образом, чтобы не произошла повторная контаминация инструментов.

Принципиально следует защищать инструменты от пыли, от контакта с химическими средствами, от воздействия кислот, от воздействия жара и от экстремальных перепадов температуры.

Транспортировка и утилизация:

Инструменты необходимо утилизировать после их очистки и дезинфекции в соответствии с национальными или локальными предписаниями.

Дальнейшие рекомендации по использованию, например, хирургических или эндодонтических инструментов вы найдете в интернете 🖱 www.nti.de